

Obsah

Slovo úvodem	7
<i>Vstup.</i> — Poslyšme nejprve vyprávění muže, který byl se spisovatelem této knihy panem Cervantesem v leccjaké bitvě a který s ním žil v tureckém otroctví	11
<i>Kapitola první.</i> — Chudý byl zeman don Quijano, zato však vášnivý čtenář rytířských knih, jež se staly jeho osudem	21
<i>Kapitola druhá.</i> — Dovídáme se v ní, že zemánek Quijano se dal hostinským rádně pasovati na rytíře dona Quijota de la Mancha	26
<i>Kapitola třetí.</i> — První dobrodružství se sedlákem, jenž bil pastuchu. — Co zavinilo klopýtnutí rytířova koně Rocinanta	31
<i>Kapitola čtvrtá.</i> — Běda! Zlý čaroděj Freston odnesl ze statku dona Quijota všechny jeho rytířské knihy i s komnatou	37
<i>Kapitola pátá.</i> — Don Quijote našel panoše. — Přípravy na cestu. — Potyčka s větrnými mlýny	44
<i>Kapitola šestá.</i> — Rytíř zahnal na útěk mnichy a vysvobodil vznešenou dámu. — Pokoření drzého baskického panoše	49
<i>Kapitola sedmá.</i> — Prospěchářstvím sluší se hluboce opovrhovati. — Jen láska rodí a živí šlechetné ctnosti a vznešené ideály	53
<i>Kapitola osmá.</i> — Přesmutný byl pohřeb láskou utrápeného studenta. — Don Quijote se prudce utkává se surovými koňáři	58
<i>Kapitola devátá.</i> — I španělská byla ctnost, že rád byl viděn host. — O zuřivé noční bitce v hostinské komoře. — Právil hospodský, mna si ruce: „Rukojmě — ukoj mě!“	63
<i>Kapitola desátá.</i> — V jaké bytosti proměnil čaroděj Freston vojsko jednoho pohanského císaře a armádu jednoho křesťanského krále	69
<i>Kapitola jedenáctá.</i> — Rytíř a zbrojnoš se srdečně zasmáli. — Don Quijote šťastným majitelem zlaté Mambrinovy přílby	75
<i>Kapitola dvanáctá.</i> — Dovídáme se v ní, jak velké zlo může způsobiti dobré srdce a jak se z osvobozených trestanců stanou převelící nevděčníci	82
<i>Kapitola třináctá.</i> — Don Quijote se kaje v pustinách Sierry Moreny. — Shledání s panem farářem a lazebníkem, starými známými	87

<i>Kapitola čtrnáctá.</i> — Krasavice Dorotea, oplakávající v poušti svou zhrzenou lásku, pomáhá farářů a lazebníků v jejich dobrých úmyslech	93
<i>Kapitola patnáctá.</i> — Vyprávění Dorotey o jejích osudech v úloze princezny Mikomikony. — Nestydaté lži zbrojnoše Sancha Panzy	99
<i>Kapitola šestnáctá.</i> — Chytrý pan farář ví si rady v každé situaci. — O krvavém boji rytíře dona Quijota s obrem Pandafilandem	106
<i>Kapitola sedmnáctá.</i> — Dojemné shledání dvou párů odloučených milenců. — Don Quijote pje chválu na vojenský stav a jeho zásluhy	111
<i>Kapitola osmnáctá.</i> — O dvou lehkomyšlných děvčatech, tropících si z Quijota šašky. — Spor o uznání Mambrinovy přílby	116
<i>Kapitola devatenáctá.</i> — Říkejte si, co chcete! Není nad pokojný život v domácnosti, vedené uvážlivými ženami, v němž nehrozí mužskému životu prázdné nebezpečí	125

Druhý díl

<i>Kapitola dvacátá.</i> — Ženy chovaly dona Quijota jako míšenké jablíčko. — Don Quijotova rada Jeho Veličenstvu králi španělskému	133
<i>Kapitola dvacátá první.</i> — Dovídáme se o knize, líčící nejen statečné skutky rytířovy, nýbrž také výprasky, jichž se mu dostalo v hojné míře	140
<i>Kapitola dvacátá druhá.</i> — Vypravuje se v ní o rozčilených rozhovorech Sancha s manželkou Terézou a dona Quijota s hospodyní a neteří, jakož i o tom, jak se rytíř tajně vydal na novou cestu do světa	144
<i>Kapitola dvacátá třetí.</i> — Dovídáme se, jak se u města Tobosa rytíř setkal s paní svého srdce Dulcineou a jak převelice zarmoucený odjížděl	152
<i>Kapitola dvacátá čtvrtá.</i> — Setkání se Smrtí, s Andělem a Cisařem, jakož také s bůžkem Lásky a šaškem, směšně mávajícím měchuřinami	159
<i>Kapitola dvacátá pátá.</i> — Noční setkání dvou nešťastně zamilovaných bludných rytířů, dona Quijota a rytíře Lesů, zvaného Zrcadlového	163
<i>Kapitola dvacátá šestá.</i> — Boj dona Quijota s rytířem Lesů. — Neuvěřitelné zákulisní pletichy tohoto slavného a vítězného souboje	169
<i>Kapitola dvacátá sedmá.</i> — Don Quijote potkává nového, tentokrát Zeleného rytíře. — Příhoda se lvy, při níž diváctvu stydla krev	174
<i>Kapitola dvacátá osmá.</i> — Don Quijote spojuje zhrzeného milence, chudého Basíliá, s překrásnou, užž ztracenou dívkou Quiterií	181
<i>Kapitola dvacátá devátá.</i> — Don Quijote sestupuje do Montesinovy jeskyně a vypravuje potom o krásách a zázracích, které tam spatřil	186
<i>Kapitola třicátá.</i> — Bratrovražedné boje hýkalů. — Co pravila opice Hadačka. — Bouřlivý výjev v loutkovém divadle	191

<i>Kapitola třicátá první.</i> — O člunu, poslaném osudem do rytířovy cesty. — Jak pletka zlého ducha zmařila úmysl dobromyslného kouzelníka	201
<i>Kapitola třicátá druhá.</i> — Setkání se vznešeným vévodským panstvem. — Ach nebohý done Quijote	208
<i>Kapitola třicátá třetí.</i> — Zjevuje se kouzelník Merlin a oznamuje, že Dulcinea může být zbavena hrubé selské tváře třemi tisíci třemi sty ranami, jež si má vysázet zbrojnoš Sancho	219
<i>Kapitola třicátá čtvrtá.</i> — Vysvobození hraběnky Bolestné. — Představují se vousaté paní. — Sancho se něžně pomazlil s nebeskými Kuraťky	225
<i>Kapitola třicátá pátá.</i> — Sancho Panza stává se vladařem ostrova Lacinky a šalomounsky rozsuzuje spory poddaných	235
<i>Kapitola třicátá šestá.</i> — Sanchova manželka se radovala z vladařských darů svého manžela. — V království Sanchově byli vysměváčci nakonec sami vysmáni	242
<i>Kapitola třicátá sedmá.</i> — Ličí se v ní sedm dní osvíceného vladaření Sancha Panzy a poučuje o moudrých zákonech, které vyhlásil	253
<i>Kapitola třicátá osmá.</i> — Vladařením rozmrzelý Sancho Panza opouští ostrov a potkává se za zvláštních okolností se svým dobrotivým pánem donem Quijotem	263
<i>Kapitola třicátá devátá.</i> — Blaženčina roztoužená píseň. — Zuřivá bitka s kočkami. — Souboj dona Quijota pro uraženou dívčí čest	270
<i>Kapitola čtyřicátá.</i> — Potěšení ze sošek svatých. — Don Quijote v sítích pastýřských her. — Rytíř a jeho zbrojnoš utkají se na silnici s velkým stádem býků	282
<i>Kapitola čtyřicátá první.</i> — Vypravuje o setkání s oběženci, o táboře lupičů a o tom, kterak byl don Quijote v Barceloně ukazován lidu na balkoně jako veliká zvláštnost	289
<i>Kapitola čtyřicátá druhá.</i> — Kouzelná hlava. — Návrat souseda Rikota a jeho dcery z vyhnanství. — Nešťastné zápolení s rytířem Lesklého měsíce	299
<i>Kapitola čtyřicátá třetí.</i> — Setkání s lokajem Tosilem. — Trestající nebesa zvolila za své vojsko stádo prasat. — Sanchův obchod s mrskáním, jímž byla konečně Dulcinea odčarována	312
<i>Kapitola čtyřicátá čtvrtá.</i> — Obsahuje vyprávění, jak byl don Quijote uvítán hospodyní, neteří a přáteli, jak se roznemohl a jak klidně a usměřeně vypustil svou šlechtitou duši	322
Poznámka	329
Vysvětlivky	330
Obsah	333